



スポーツも人生も
後半戦がおもしろい!
分かち合おうアロハの心

Hawaii アロハライフ通信



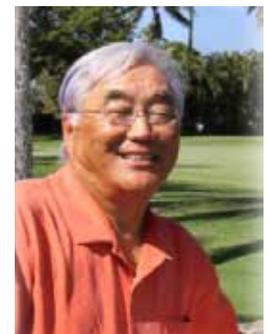
11月11日、東京都昭島市「昭和の森ゴルフコース」で開催されたハレの会「秋のゴルフコンペ」。詳しくは中面のレポート記事をご覧ください。

会員の皆さま

アローハ！今年も残すところ1か月となりました。アメリカでは大統領選挙も終えバイデン元副大統領が次期大統領に就任の予定です。そしてステイナ政権に対する期待とファイザー社とモデルナ社によるワクチン開発の治験終了の明るいニュースが大きく株価をあげました。11月の感謝祭からはじまるアメリカのクリスマス商戦もオンライン商戦を主戦場に順調にすべりだし、これで世界の景気回復やコロナ感染も収束に向かうかと思われました。その矢先コロナ感染の第3波が日本をヨーロッパをそしてアメリカを急襲しております、全世界で感染者が6000万人で1位のアメリカ1400万人2位インド950万3位ブラジル640万人です。なかなか収まる状況でない中、日本は1日の感染者が2000人オーバーで急増しています。アメリカは17万人/日フランス13万人スペイン4万人とくらべればまだよいです。ハワイも120人です。ただ日本の急増ぶりはgo to キャンペーンでの人出とPCR検査などと理由は特定できるのですが家庭内感染が多くなっているのと年齢層が平均化しているのが心配です。

このような状況のもと日本ーハワイ間は徐々に飛行機の往来が増えてきております。ただ、ビジネス再開にはまだ多くの時間がかかる予想です。多くの会員から「いつハワイにいけるか」との問い合わせを多く頂いておりますが、まずはZOOMやオンライン講座、アロハライフ通信で会員の皆様とのCOMUNICATIONを密にとりながら、地道に待つしかないと思っております。その間体力を温存し皆様がハワイにこられる日がきたら最大限にお迎えする覚悟です。

会員の皆様との交流は実際の集会とオンラインを使い分けて楽しくおこない、コロナと上手につきあいながら・・・ハワイで会員同士が笑顔で再会できる日を楽しみにしたいとおもいます。最後に外立弁護士のご尽力により当協会は正式にハワイアロハライフ協会として日本での商標登録が完了しました。ハレの会の発展と皆様とご家族の健康を祈りよい年をお迎えください。マハロ



ハワイアロハライフ協会 会長
坂井諒三

首都圏支部ゴルフ親睦会 写真特集



ゴルフ会当日の受付の様様(世話役)



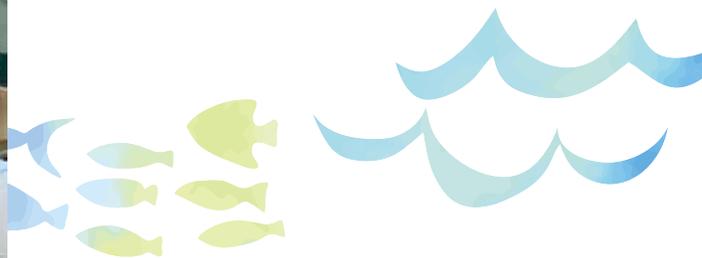
群馬・新潟支部から参加されたゴルファーの皆様(左)



ゴルフ会前日に開催された「昭和館」での食事会(右)



国際色豊かなランチブレイク



ハレの会・首都圏支部 ゴルフ親睦会が快晴の中で開催

11月11日、東京都昭島市にある昭和の森ゴルフコースでハレの会、秋のゴルフコンペが開催されました。当日は絶好の秋晴れのもと、樹々が紅葉に色づきはじめた晩秋の気配漂う美しいゴルフ場で、参加予定者全員の48名が参加されました。ゴルフ場の支配人のお話では、このような人数の大規模なコンペでは、通常は2～3人のキャンセルがあるのが普通で、全員参加は珍しいとのこと。会員皆さんの体調管理やゴルフに対する熱い思いが感じられる良いコンペとお言葉を頂きました。リンガーハット創業者の米濱ご夫妻からは、多くのコンペに参加しているがハレの会のコンペの水準は非常に高く、是非次回も参加したいとの嬉しいお言葉も頂きました。

コロナ渦中にもかかわらず、地方支部からの参加者が多かったのも印象的でした。新潟からは本多前副支部長をはじめ3名が参加、群馬からは藤生支部長をはじめ5名の方々が遠路はるばる参加され、和気あいの雰囲気の中で支部間の交流もできました。

今回特筆すべきことは、今年新たに会員になられたインド人の方とアメリカ人の方も参加という国際色もあるゴルフ懇親会となったことです。アメリカ人の方はコンペの雰囲気の良いハレの会を大変気に入ったとのことと近々新規会員になれるとの嬉しいお言葉を頂きました。結果的には、ゴルフコンペが新規会員獲得にも寄与することになりました。

当日は会員に対する手厚い配慮と全員に参加証のティーをご提供していただいたりといったゴルフ場の優れたサービスやグリーンの上上がりの良さと相まって、参加者にとっては素晴らしいコースでの大変満足のいくコンペの開催となりました。戦績は、昨年同様ハイレベルの戦いとなり、70台が2名、80台が16名、90台が20名、100台が10名と48名中2ケタが約8割の38名と非常なハイレベルの戦いとなりました。

準優勝の鈴木さんは、途中までアンダープレーという素晴らしい成績で藤生さんと大接戦を演じ、最終的には鈴木さんが74、藤生さんが77の70台でのフィニッシュとなりました。優勝者は、ダブルペリア方式のハンディーで群馬支部事務局長の徳江正一さんでした。

今回は、コロナ禍の中という状況を考慮し、終了後のパーティーはせず、成績表をメールで配信、賞品は幹事が終了後郵送で送付という新スタイルでのコンペとなりました。

多くの参加者の方々は最近出かけることがめっきり減ったので今回はいい機会となったとのことと、有難うとお言葉を何人もの会員の方より頂きました。まことに幹事冥利に尽きる思いです。

今回幹事役のお手伝いをして初めて分かったことですが、コンペの準備とその実施は想像以上に大変で田中さんの熱意、島村さんのご協力、迫田さんのリーダーシップの力がないと開催は相当に難しかったのではと感じた次第です。小生も今後はハレの会の様々なイベント開催やその実施に少しでもお役に立てるように心がけたいと存じます。ありがとうございました。

(会員・嶋野明正さん)

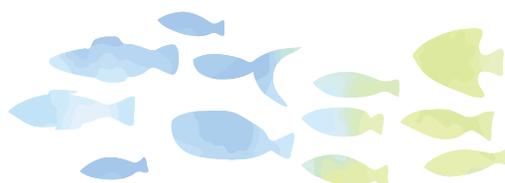
(会員・日本地区本部執行役員・田中久雄さんのよる追記)

昭和の森ゴルフ場の支配人が言うておりましたが、通常この種の大型コンペでは2～3人のキャンセルが出るのが普通だそうです。我々の会は申込者48名が脱落者なく全員が参加したので驚いていました。会員の日頃の体調管理や、コロナ渦中だからこそ懇親コンペに対する強い思いが感じられ、レスpektすると仰っていました。大過なく無事大盛会で開催でき本当に良かったと思っております。

今回はソニー関係者にも多数参加していただきました。また初めて会員のインド人・ルパにさんと東京在住のアメリカ人Quaiverさんが参加されハレの会も国際的になってきました。今回の特色は、電動カートのナビにスコアを記入するスタイルで、各ホールでのほかのゴルファーのスコア状況が刻一刻とわかることでした。仲間のスコアの変化を見ながら、大いに盛り上がりました。

さて・・・

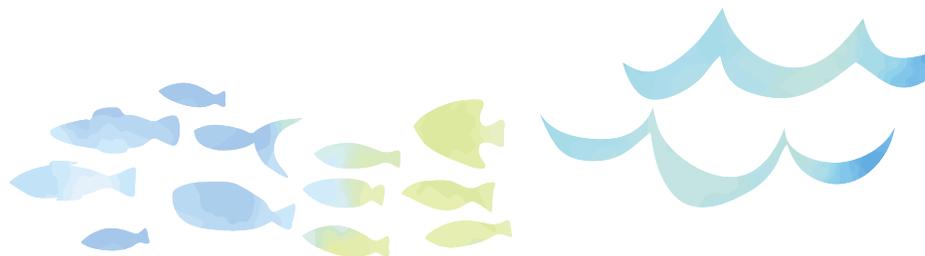
次ページで、参加された皆さまの成績結果を発表しちゃいます！



首都圏支部ゴルフ懇親会 成績表 (一部抜粋)

順位	個人順	参加者氏名	OUT	IN	GROSS	HDCP	NET	GROSS	備考	1-9									OUT	10-18									IN		
										PAR	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧		⑨	⑩	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮	⑯	⑰		⑱	
										Average									47.1	5.4 6.3 5.0 4.1 5.1 5.4 3.9 6.6 3.9									45.5		
優勝		徳江 正一	42	40	82	10.8	71.2	5		5	3	4	7	4	4	5	5	5	5	5	42	6	6	5	②	5	4	3	6	3	40
準優勝		鈴木 弘	36	38	74	2.4	71.6	1	BG	③	3	5	④	3	5	4	④	5			36	5	④	4	3	4	4	5	6	3	38
3位		二見 悦男	40	45	85	13.2	71.8	11		4	4	③	6	3	5	4	5	6			40	7	6	4	4	6	4	4	7	3	45
4		田中 久雄	47	37	84	12.0	72.0	9		6	5	4	7	4	5	5	5	6			47	③	5	4	3	6	4	4	5	3	37
5		萩原 武一	42	39	81	8.4	72.6	4		4	4	③	7	4	6	4	④	6			42	4	6	5	4	4	4	4	5	3	39
6		荒井 大輔	40	40	80	7.2	72.8	3		4	4	4	6	3	4	5	5	5			40	6	5	5	4	4	4	4	5	3	40
7		柴 政勝	40	44	84	10.8	73.2	9		③	3	5	7	4	6	4	④	④			40	5	5	4	5	4	5	4	8	4	44
8		藤生 純	38	39	77	3.6	73.4	2		4	4	5	6	3	4	4	④	④			38	5	6	③	3	4	4	4	6	4	39
9		馬場 弘人	41	42	83	9.6	73.4	8		6	3	5	5	3	③	5	5	6			41	4	5	5	3	5	7	3	7	42	
10		川口 伸	47	42	89	15.6	73.4	15		5	3	4	7	4	6	6	6	6			47	4	5	5	3	5	4	6	6	4	42
10		若林 一郎	45	44	89	15.6	73.4	15		5	4	6	5	5	4	5	6	5			45	6	6	5	3	6	6	3	6	3	44
12		前野 道雄	49	49	98	24.0	74.0	37		5	5	5	7	4	6	5	5	7			49	6	6	6	3	6	6	5	7	4	49
13		丸山 賢二	48	43	91	16.8	74.2	20		5	4	5	7	5	5	5	6	6			48	6	6	4	4	5	4	4	7	3	43
14		Steven P.Quaiver	54	48	102	27.6	74.4	40		5	4	6	9	5	6	5	7	7			54	6	6	6	4	5	7	5	6	3	48
15		猪原 正太郎	50	45	95	20.4	74.6	29		7	4	4	6	4	7	5	6	7			50	4	5	4	4	8	5	4	6	5	45
15		辻内 敏典	46	49	95	20.4	74.6	29		5	4	5	6	4	6	4	6	6			46	5	6	5	5	7	5	5	7	4	49
15		平野 志雄	45	50	95	20.4	74.6	29		4	3	5	6	5	5	4	6	7			45	6	6	6	3	7	5	4	8	5	50
18		嶋野 明正	44	44	88	13.2	74.8	14		5	3	4	7	3	6	5	5	6			44	4	7	6	4	5	5	4	6	3	44
19		湯浅 晋之	43	43	86	10.8	75.2	12		③	3	7	8	3	4	4	5	6			43	6	5	6	4	4	4	4	7	3	43
20		堀 美貴子	47	44	91	15.6	75.4	20		6	4	4	7	5	4	6	5	6			47	6	5	4	4	4	6	4	6	5	44
21		関口 隆司	43	47	90	14.4	75.6	19		③	4	5	7	4	5	4	5	6			43	5	7	5	3	5	6	3	8	5	47
22		木村 容子	55	53	108	32.4	75.6	46		6	4	6	9	4	6	7	6	7			55	8	6	6	4	6	7	4	9	3	53
23		坂本 裕	49	40	89	13.2	75.8	15		6	5	6	6	3	6	4	6	7			49	4	6	5	4	4	5	4	5	3	40
24		玖島 治	46	49	95	19.2	75.8	29		4	4	4	6	5	5	5	7	6			46	5	7	5	4	5	6	5	7	5	49
25		本多 孝次	46	36	82	6.0	76.0	5		5	3	6	7	3	7	5	5	5			46	4	6	4	4	③	4	3	5	3	36
26		迫田 健路	53	47	100	24.0	76.0	39		5	5	6	8	3	6	6	6	8			53	7	5	4	3	8	6	4	6	4	47
27		鈴木 俊之	49	43	92	15.6	76.4	23		4	4	5	5	4	7	6	8	6			49	5	6	5	4	③	5	3	8	4	43
28		八木 淳誠	46	52	98	21.6	76.4	37		7	5	5	6	3	5	4	5	6			46	6	7	7	6	6	5	5	6	4	52
29		岩松 一夫	50	47	97	20.4	76.6	35		6	3	5	7	5	6	5	6	7			50	5	6	6	4	5	8	3	5	5	47
30		本多 玲子	55	48	103	26.4	76.6	42		5	4	6	7	6	5	7	9	6			55	6	5	6	4	5	6	3	8	5	48

皆さま
お疲れさまでした～



2020年12月 イベント予定

11月	2020年12月						1月
月	火	水	木	金	土	日	
	1 麻雀倶楽部 経験者向け Aコース 麻雀倶楽部 初心者向け Bコース	2 みんなのラジオ体操 <オンライン> 「初歩の 英会話サロン」	3 エバビーチでHALEゴル フ	4 【特別サポート会員限 定】ホアカレイCCでプ レー 初心者のためのスマホ 教室	5 気功エクササイズ	6 【特別サポート会員限 定】ホアカレイCCでプ レー	
7 ウクレレ・オンライ ン・クラス	8	9 みんなのラジオ体操 <オンライン> 「初歩の 英会話サロン」	10	11 【特別サポート会員限 定】ホアカレイCCでプ レー	12 気功エクササイズ マウイ支部 ホトトギス 会(俳句の会)	13 【特別サポート会員限 定】ホアカレイCCでプ レー	
14 ウクレレ・オンライ ン・クラス	15 麻雀倶楽部 経験者向け Aコース 麻雀倶楽部 初心者向け Bコース	16 みんなのラジオ体操 <オンライン> 「初歩の 英会話サロン」	17 ゴルフで楽しむ会	18 【特別サポート会員限 定】ホアカレイCCでプ レー	19 気功エクササイズ	20 【特別サポート会員限 定】ホアカレイCCでプ レー	
21 ウクレレ・オンライ ン・クラス	22	23 みんなのラジオ体操 <オンライン> 「初歩の 英会話サロン」 HALE バーチャル クリ スマスパーティ	24	25 【特別サポート会員限 定】ホアカレイCCでプ レー	26 気功エクササイズ	27 【特別サポート会員限 定】ホアカレイCCでプ レー	
28 ウクレレ・オンライ ン・クラス	29	30 みんなのラジオ体操 <オンライン> 「初歩の 英会話サロン」	31				

ご注意

ハワイ州の方針に従い、自粛を継続しているイベントもございます。

詳しくはお問い合わせください。アロハデスク ☎(808) 428-5808 info@hawaiialohalife.org

最新情報

毎週月曜日に開催の「ウクレレサークル」および

毎週水曜日開催の「初歩の英会話サロン」は **オンラインでクラス開催**

日本からもご参加いただけます。参加方法など詳しくは下記にお問い合わせください。

ウクレレサークル > 深田マコ mako@hawaiiseniorlife.org

英会話サロン > 塚原勉 tsukahara@hawaiiseniorlife.org

気功エクササイズ (担当:野田省三) **州の規制により自粛中**

毎週土曜日、アラモアナ公園マジックアイランドで開催。毎回、午前7時30分から。各自それぞれ6フィート離れて行きます。

みんなのラジオ体操 (担当:塚原勉) **州の規制により自粛中**

以前開催していたヨガは休止。ラジオ体操のみ実施します。

2020クリスマス会をハワイ12月23日午後5時(日本12月24日正午)から
ZOOM Meetingで開催します。詳しくは次ページのご案内をご覧ください。



HALE バーチャルクリスマスパーティー2020

～今年はZOOMで開催！～

日時： 2020年12月23日 (Wed) 17:00～18:30 (ハワイ時間)
2020年12月24日 (Thu) 12:00～13:30 (日本時間)

参加費： 無料

定員： 100名 (申し訳ございません、先着100名までとさせていただきます。)

参加URL: <https://us02web.zoom.us/j/86097321580?pwd=Tk9RaG1OLzB4N25CR3kvZkVPSURSdz09>
ミーティングID: 860 9732 1580 パスコード: 087791



【 Program 】

- 16:45 入室開始
- 17:00 開演
- 17:05 会長挨拶 & 懇談
- 17:20 乾杯
- 17:25 エンターテインメント
- 18:10 カラオケタイム
- 18:25 合唱
- 18:30 閉会



Jody Kamisato



Fujiu Sisters



NPOハワイアロハライフ協会 (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
P.O.Box 8232, Honolulu, HI 96830 Phone: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140
<http://www.HawaiiSeniorLife.org> info@hawaiiseniorlife.org

会の名称が正式に商標登録されました

今年も余すところ早や1か月を切る時期となりました。世界的にとどまるところを知らない新型コロナウイルスの蔓延で、ハワイや日本にお住いの皆様も大変なご苦勞をされておられる事とお察しいたします。このような暗い状況下ですが、一つわが協会にとって明るいグッドニュースがあり、会員の皆様のお知らせしたいと思います。

昨年(令和1年)10月来、我が協会の新規名称「ハワイアロハライフ協会」の商標登録申請を行ってまいりましたところ、令和2年10月26日に特許庁から正式に、名称の商標登録が認定されました。

日本国内でわが協会名の商標登録が正式に認定された事には多くのメリットがありますが、中でも一番のメリットは、

- ①ハワイアロハライフ協会が日本国内で正式に認められたことになり、協会の社会的な信用が得られるようになった事。
- ②ハワイ関連の名称には類似団体名が数多く存在しますが(例;アロハ会、アロハ協会)、今後このような類似名称の団体を排除でき、あらゆる分野で質の高い「ハワイアロハライフ協会」を保つことができる事。

この度の商標登録認定には上記を含め下記に挙げる具体的なメリットが7点ほどあります。

- メリット 1: 権利者以外は同じ商標を使用できない。商標を第三者が勝手に使用できない。
- メリット 2: 権利者以外は、類似商標も使用できない。
例えば: 「Hawaii Aloha Life Association」という名称も他者は日本国内で使用できなくなります。
- メリット 3: 日本全国に効力が及ぶ。
効力は日本全国であり、権利者の活動範囲に関係はありません。
我が協会会員の全くいない地域でも商標が侵害された場合でも、その使用を止めることができます。
- メリット 4: 違反者に使用の差し止め、損害賠償を請求できる。
そして使用の差し止めにおいては、故意、過失を問わず差し止める事ができます。
要するに「いくら悪気がなかった:を弁明しても有無を言わずさし止めることができます。
違反者が商標の侵害によって利益を得ている場合には、それは損害賠償として請求できるし、商標権の侵害は刑事罰の対象にもなっております。
- メリット 5: 半永久的に保護され、譲渡もできる。
特許が20年で切れるのと対照的に、商標は、更新さえ続ければ、永久に保護されます。既に100年以上前から登録されている商標もあります。
- メリット 6: 他人の取得を防ぐことができる。
現時点でその商標を使っていなくとも、将来の使用を見込んでいる場合、商標登録で他人の使用を未然に防ぐ事ができます。
- メリット 7: 社会的な信用が得られ広告宣伝に使用できます。

以上が代表的な商標登録のメリットです。さらに会員の皆様には是非お願いしたいポイントがあります。「権利の上に眠る、または胡坐をかく」という言葉があります。何もしていないと折角の商標登録も意味が薄れてきます。

会員一人一人が世間で使用されている類似名称を広くウオッチされ類似商標や名称にきずかれた際には、出来るだけ早くハワイ本部関係者にご一報頂く事が大変重要になってきます。会員が「ハワイアロハライフ協会」の名称を守って行くことが今後益々大切になってきますので、ご協力を宜しくお願いいたします。

文責: 田中 久雄 (理事・日本地区本部執行役員)

追記: この度の商標登録の申請準備は足掛け約1年半の期間にわたり、当協会の会員でもある外立憲治様(外立弁護士事務所所長)の絶大なるご尽力によって行われ、この度、その申請が特許庁により認可されたものであります。



急増する他州のナンバー・プレート

ハワイ暮らしの智恵

今はオンラインですが英語の授業のない日は、朝早くからウォーキングに出かけます。ワイキキに住んでいますので、世界一ラウンド数が多いとギネス・ブックにも記録されたアラワイゴルフコースの外側をぐるりと一周します。コース沿いに流れているアラワイ運河のプロムナードを歩くと、この数か月間でテキサス、カリフォルニア、フロリダ、ワシントンなど他州のナンバー・プレートが急増していることに気が付きます。フリーウエーを走っていても他州のナンバーを見ることはすでに日常茶飯事になってきています。

ハワイの車のナンバー・プレートは大まかに言って3種類。1991年以前はカメハメハ戦士像をイメージしたものでしたが、91年以降は虹の街・ホノルルと言われるほどハワイは虹が多いので、白地に虹をデザインしたのが主流ですが、ハワイの州鳥・ネネを表したものと、ハワイ島の火山キラウエアを描いたものなどもあります。虹のプレートに慣れているせいか、他の州の例えば橙色のオレンジ（フロリダ州）だとか、白地に質素に赤い文字で California、あるいは雪をかぶったマウント・レニアを背景にしている Washington 州、黄色の背景に赤い文字で New Mexico 州などの珍しいプレートを見つけるとすぐに写真を撮りたくなくなってしまいます。そしてそれがこのところ急速に増えてきているのです。

新型コロナ・ウイルスの世界の感染者数はトランプ大統領が目指している「アメリカ・ファースト」で1,200万人を超え、2位のインド914万人、3位のブラジル600万人を大きく引き離してすでに独走態勢に入っています。ちなみに米国50州の中ではテキサス、カリフォルニア、フロリダが上位3州で、そこからのナンバー・プレートが増えているのは感染者の少ない（48位）ハワイ州に逃避してきているのかな、と感じたりしています。

ハワイ州の法律では他州から転入してきた場合、到着日から30日以内にハワイ州のナンバー・プレートに交換する必要があります。従って、他州のプレートを発見するたびに「ハワイに到着してまだ30日も経っていないのか」と少しばかり警戒していましたが、ハワイ運輸交通局もこのコロナ・パンデミックのなかで、スタッフ不足とソーシャル・ディスタンス（人と人との間隔を2メートル空ける）をキープしなければならないので、住民の免許証の更新もままならない状況で、他州からの転入手続きまではとても手が回らないようです。2月のコロナ感染者が出て以来他州からどれくらいハワイ州に車が移動してきたかは統計が出ていませんが、実感としてはかなり多くの他州からの車がハワイに移動してきていることは間違いありません。

つい先日は2019年3月にセーフティ・チェックの期限が切れている Virginia 州からのレクススが目の前を走っていました。セーフティ・チェックが切れたまま、1年以上が過ぎているということは車両保険も掛けられていないということでしょうから、事故を起こしたりすると大変な目に遭いかねません。「違法なままで平気で車を乗り回している、ということは一」。ついつい想像は悪い方向に進んでいきます。「あの車から少し離れて行こうよ」と連れ合いは警戒感を露わにしていました。



(筆者プロフィール)

新名 瑛 (しんみょう・あきら)

木曜午餐会会長。元共同通信、ハワイ報知記者。

ハワイ在住30余年。

実際にハワイの路上で撮影したナンバー
(一部画像処理をしています)

ハワイに隔離なしで入国する方法

先日、私の妻と子どもが日本からハワイに到着しました。そのときの様子を伝えることで、現在のハワイ入国手続きの状況がよくわかると思いますので、今回は実況中継したいと思います。

● PCR 検査&陰性証明

まずは、到着後の14日間の自主隔離を免れるためのPCR検査です。これは到着の72時間以内に受けて、現在は陰性結果までを到着前にもらわないといけません。実はうちの奥さん、ハワイに戻ることを決めたのが出発の3日前。それから最も早く検査ができる医療期間を探し、さらに費用を勘案して、当初発表された21の医療機関の中から「芝国際クリニック」を選択。5歳未満の子どもは検査不要で今回は奥さん1人の検査で済みました。現在は36クリニックも追加されて日本全国57カ所となった検査機関ですが、検査費用の表示もまちまちで、税込か税抜きかもバラバラ。芝国際クリニックは、2万2000円とウェブサイトに出ている「最安」の呼び声も高く、うちの奥さんもホノルル空港で陰性証明書を見せたら「ここの病院行く人、多いね〜」と係員に言われたそうですが、検査費用は税抜き。ですから支払額は2万4200円+証明書の用紙代500円。うちの奥さんは1枚目を書き損じて、もう1枚分500円払いました。

芝国際クリニックを選んだのはもう一つ理由があり、それは「証明書の当日発行」に対応してくれること。そのため予約も混雑していてなかなか電話が繋がらない。それでうちの奥さんの場合は「第二志望」のTケアクリニック浜松町(税別2万5000円)の予約をまず押さえて、そのあと芝国際からの電話が来たので予約を取り直しました。午前11時に検査して、午後5時から6時の間に結果と証明書を受け取りに行きます。午後に検査すると結果は翌日です。検査時はパスポートを忘れずに。クリニックではしつこく「陰性証明書はハワイの書式に沿っていますが、その後の手続きについてはハワイ州の規定をよくお読みになってご自身で対応してください」と言われたそうです。で、これが出発前日。

● Safe Travels Application への入力と陰性証明書のアップロード

陰性証明書の取得と同時進行でしなくてはならないのが、州のオンラインフォーム「Safe Travels」のアカウント作成と入力。まずは自分のプロフィールを入力。次に「Trips」をいうマークをクリックして、今回の渡航情報(便名、到着日など)を入力。あとは出発の24時間前に「Health Questionnaire」というマークをクリックして健康状態を入力。次に「Documents」というマークをクリックして、「陰性証明書」のPDFをアップロードする必要がありますが、自宅にスキャナーが無ければコンビニに行かなくてはなりません。でも、実は大丈夫。皆さんが多く使っているiPhoneに書類スキャンの機能が初めから付いているんです。奥さんにこれを教えて、何とか無事にアップロード。必要な情報をすべて送信するとQRコードが送られてきます。このQRコードをすぐに提示できるようにしておくのが重要です。

しかし、ここまでの手続きと、病院行って検査結果を受け取ってという作業を出発準備のバタバタの中でやるのは、かなり大変。実際のところ、奥さんは出発の成田空港でもまだ入力作業をしていました。途中、何度もハワイの私に疑問を連絡してきました。これをスキャンやスマホ、PC操作に慣れていない高齢者がやると考えると、「うーん、まだハワイ旅行は現実的ではないのかな」と思ってしまいました。ちなみに、ハワイ州のポータルには「Daily Check-ins」というマークもあり、14日間の自主隔離を命じられた場合は、このマークを毎日クリックすることになります……。

成田空港の出発カウンターでも陰性証明書を提示。飛行機内でも到着した空港もガラガラで、入国審査は奥さんの感想では「いつもより簡素でスムーズ」だったそうですが、荷物に関する質問は通路を歩いている時に係員に何度か訊かれたそうです。荷物を受け取って、子どもと共にCOVID-19カウンター(出口手前にあります)でQRコードを提示して係員がそれをスキャン。陰性証明書の原本を提示して、チェックが終わると14日間の隔離免除ということで放免されます。しかし前述したように、コードをすぐに出せなくてオタオタする人が続出。長蛇の列になっていたそうですから、ぜひ準備しておきましょう。また、現在の出口は、通常の個人客用出口よりさらに東側にありますので、出迎えの際にはご注意ください。

奥さん云く、「やったーハワイ！」というより「疲れたーハワイ！」というのが到着時の実感だそうです。

(筆者プロフィール)

編集者/当協会広報委員長

早大法卒、小学館勤務を経て2009年ハワイ移住。

ライトハウス初代編集長など各種メディアを手掛ける。

●ハワイ州は、日本の厚生労働省が認可する、新型コロナウイルス感染症の核酸増幅検査(NAT)を行うことができる57ヶ所の医療機関と契約を締結し、2020年11月6日(金)のフライトより日本向けの事前検査プログラムが適応されることを発表しました。これにより、日本を出発する72時間以内に契約を締結した指定医療機関で新型コロナウイルス感染症の検査を受け、ハワイ入国時にハワイ州指定の陰性証明書を提示すれば、ハワイ到着後の14日間自己隔離が免除されます。

医療機関の最新情報と詳細は下記のページでご確認ください。[現在の医療機関リストは次ページで紹介しています。](#)

◎ハワイ州観光局

<https://www.allhawaii.jp/covid19/news/201028/>

◎厚生労働省

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00098.html

なお、ハワイから日本に入国する際には、14日間の自宅等での待機などの水際措置が引き続き維持されておりますのでご注意ください。(2020年12月1日現在)

◆ハワイ州への全ての渡航者に向けて新しいセーフ・トラベルズ・アプリケーション(Safe Travels Application)が導入されました。このアプリケーションは渡航者の事前の旅行情報及び健康情報の記入を必須とし、渡航者だけでなくハワイ在住者の安全と健康を守るために導入されます。この新しいアプリケーションの情報登録は従来と異なり、隣島間の旅行者及び州外からの旅行者全ての旅行者に該当し、渡航する24時間前までに事前登録、記入が必須となります。セーフ・トラベルズ・アプリケーションのウェブサイト > <https://travel.hawaii.gov/#/>

◆ハワイ時間2020年12月1日時点の新型コロナウイルス(COVID-19)感染者数

オアフ島:15362 ハワイ島:1605 マウイ島: 547 カウアイ島:113 ラナイ島:106 海外滞在中のハワイ居住者:217

合計:17968 入院中:1291 死者:244

◆ハワイ州内の島間内の渡航について、14日間の自己検疫措置が8月11日から再導入されました。ただし、隣島からオアフ島への移動に関しては14日間の自己隔離は対象外となります。

◆新型コロナの「事前検査プログラム」導入による隔離免除措置が10月15日(木)から開始。ハワイへの旅行者は渡航72時間以内に行ったPCR検査 陰性証明の提出、また到着時の体温に問題がなければ、14日間の自己隔離措置を免除されます。旅行者の年齢を問いません。また、カウアイ島は12月2日以降、事前検査プログラムから除外。陰性証明があったとしても、14日間の自主隔離が義務となります。

◆ハワイのロックダウン解除は、現在「ティア2」(第2段階)。6人以上の集会は禁止されています。

◆航空会社の運行状況(2020年12月1日時点)

日本航空(JAL) ホノルル、コナまで直行便 2020年1月31日まで運休(臨時直行便を設定)

全日本空輸(ANA) ホノルルまで直行便 2021年1月31日まで運休(臨時直行便を設定)

ハワイアン航空 羽田ーホノルル 2020年12月23日、25日、27日、30日、2021年1月1日、3日
成田ーホノルル 2020年12月3日、5日、10日、12日、17日、19日、21日、22日、24日、26日、
28日、29日、31日、2021年1月2日、4日、5日
関空ーホノルル 2020年12月21日、24日、26日、28日、31日、2021年1月2日、4日

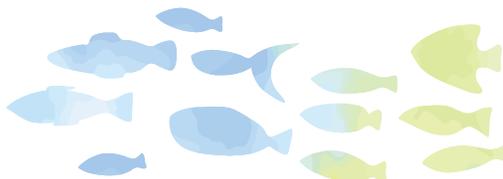
デルタ航空 ホノルルまで直行便 2021年3月27日まで運休

ユナイテッド航空 ホノルルまで直行便 2020年1月4日まで運休

皆様、義援金募集へのご協力、誠にありがとうございました。
心より御礼申し上げます。

角屋 節子 (Setsuko Kadoya) 様
山縣 隆宏 (Takahiro Yamagata) 様
バーズ ヤマシタ (Byrnes Yamashita) 様
鳥海 節夫 (Setsuo Toriumi) 様
國行 宣夫 (Nobuo Kuniyuki) 様
菊池 亮 (Ryo Kikuchi) 様
竹林 篤 (Atsushi Takebayashi) 様
角田 月子 (Tsukiko Sumida) 様
坂井 諒三 (Ryozo Sakai) 様
大崎 孝三 (Kozo Osaki) 様
菊地 康男 (Yasuo Kikuchi) 様
関 利明 (Toshiaki Seki) 様
津澤 裕子 (Yuko Tsuzaawa) 様
深田 マコ (Mako Fukada) 様
新美 幸英 (Yukihide Niimi) 様
押田 健 (Ken Oshida) 様
武井 豊 (Yutaka Takei) 様
庄野 泰輔 (Taisuke Shono) 様
大島 敏郎 (Toshiro Oshima) 様
土方 一ニ夫 (Hifuo Hijikata) 様
西村 洋志 (Hiroshi Nishimura) 様
秋本 浩志 (Hiroshi Akimoto) 様
松本 大成 (Taisei Matsumoto) 様
北川 博幸 (Hiroyuki Kitagawa) 様
本江 滋夫 (Shigeo Hone) 様
瀬田 譲二 (Joji Seta) 様
Starts International Hawaii Inc 様
ドンキム (Don Kim) 様
島田 裕美 (Hiromi Shimada) 様
チュウ ロッキー (Rocky Chiu) 様
六井 元一 (Genichi Mutsui) 様
香川 哲 (Satoshi Kagawa) 様
丸山 茂樹 (Shigeki Maruyama) 様
春日井 久美子 (Kumiko Kasugai) 様
小林 孝之 (Takayuki Kobayashi) 様
馬場 弘人 (Hiroto Baba) 様
田口 俊明 (Toshiaki Taguchi) 様
武居 弘泰 (Hiroyasu Takei) 様
平尾 みどり (Midori Hirao) 様
小笠原 秀宜 (Hidetaka Ogasawara) 様
庄司 正英 (Masahide Shoji) 様

佐瀬 尚之 (Naoyuki Sase) 様
糟谷 泰男 (Yasuo Kasuya) 様
塚原 勉 (Tutomu Tsukahara) 様
クリスティーン久保田 (Christine Kubota) 様
黒田 浩 (Hiroshi Kuroda) 様
依田 サンディ (Sandy Yoda) 様
入江 満代 (Mitsuyo Iriye) 様
山内 征三 (Seiso Yamauchi) 様
近藤 利雄 (Toshio Kondo) 様
内田 安彦 (Yasuhiko Uchida) 様
都築 八千代 (Yachiyo Tsuzuki) 様
米濱 鉦二 (Shoji Yonehama) 様
米濱 麗子 (Reiko Yonehama) 様
川島 孝信 (Takanobu Kawashima) 様
久保 元彦 (Motohiko Kubo) 様
HALE首都圏支部一同 様
藤田 実彦 (Sanehiko Fujita) 様
HALE群馬支部会員一同 様



「ゴルフコンペ」と「IT 講座」を開催しました！

群馬支部 広報担当 徳江道代

群馬支部は、コロナ禍のため今年は恒例のバーベキューをはじめイベントを、やむなく中止してまいりましたが、10月12日ゴルフコンペ(赤城ゴルフクラブ)、10月25日にはIT講座を開催いたしました。

ゴルフコンペは、8名と参加者は少なかったのですが、皆さん久々のイベントで初秋の爽やかな空気を味わいました。

また、IT講座はスマートホンの入門編。これからも多くなるであろう遠隔でのコミュニケーションのためのZOOMを勉強しました。会場も部屋利用の人数制限もあり受講生13名で行いました。群馬は今が(11月中旬)紅葉の見頃です。温泉&ゴルフ&紅葉狩りと秋を満喫するにはベストな所と思います。

コロナが一日も早く収束し国内も安心して旅行できるように、そしてなによりハワイにも早く行ける日が来てほしいと願うばかりです。



HALEラジオ体操の会で毎回プリントを手渡し!会員に大好評という
ラジオ体操名物「ツトムのウンチク」初公開します!

理事 塚原 勉

皆さんは**シャカ**を御存知ですか?

日本のお釈迦様のお話ではありません。

ハワイで良く行われる仕草・・・シャカ → グーにした拳(こぶし)から親指と小指を立てる・・・仕草を

ほとんどの人がご存知だと思います。ハワイでは本当に、このシャカのジェスチャーを目にします。

私ももちろん知っていて、日本の、イエーイ・・・(指でVサイン)と同じく・・・ヤッター・・・等と同じ意味だと思っていました。

しかもこのシャカをした時、相手に手の甲を見せるのが正式だ・・・とっていました。

それで、興味を持って、インターネットで調べてみました。

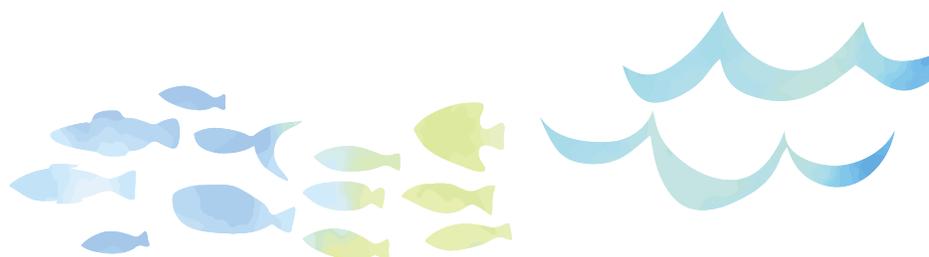
シャカにはアロハという言葉と同じように、こんにちわ・さよなら・ありがとう・等の挨拶・・・感謝・愛情・尊敬などの多くの意味があります。

そして、シャカには2種類があって、一つは「Hang Loose・・・ハング ルース」もう一つは「Shaka Brother・・・シャカブラー」とも呼ばれています。

そして、相手に手の平を向けるのがハング ルースで「ありがとう!」や「こんにちは!」、「なんとかなるさ!」といったアロハスピリットを象徴する意味合いが強いのです。逆に手の甲を見せるのがシャカ ブラーでこちらには、「元気?」「頑張ろう!」と言う意味があるのです。

皆さんも、使い分けて使ってみては如何ですか・・・

如何でしたか? 為になりましたか(^^♪



若手の皆さん! **Jr.HALE** (ジュニア・ハレ)に参加しませんか?

新たに生まれ変わったハワイアロハライフ協会(HALE)内に誕生した「Jr.HALE」をご存じですか?

リタイヤ後のハワイ生活を豊かなものにするという既存の会の趣旨とは別に、現役でビジネスを展開している年代(40代、50代)を中心に、ハワイ生活をビジネスにも活かしたいという層をバックアップするために生まれました。(・・・もちろん60代30代もOKです)

「ハワイでビジネス展開を考えている」「ハワイに人脈がほしい」「ハワイで宣伝PR活動をしたい」「ハワイで商業イベントをしたい」「とにかくビザが取得したい」「ハワイのリアルな情報がほしい」

などのご要望に、ハワイと日本の会員同士で助け合い応えていこうという集まりです。もちろん「ハワイ滞在は息抜きなので、ゴルフや食事仲間がほしい」という要望もOK。ハワイ在住、日本在住問わず、広く情報交換ができればと思っています。

今後、【ZOOM交流会】【ビジネス相談会】【ゴルフラウンド】などのイベントを予定。「参加します!」というかた、まずはメンバーリストを作成しておりますので、下記・岩瀬までお気軽にご連絡ください。

Jr.HALE事務局
専務理事・岩瀬英介(いわせ・えいすけ)
iwase@hawaii-road.com

お気軽にご連絡ください! アロハ



【ニュース】

年次総会の様子やオンライン講座の様子は、YouTube公式チャンネルで!

ハワイアロハライフ協会
YouTube公式チャンネル
ぜひご覧ください。

YouTube (www.youtube.com/) にて
「ハワイアロハライフ協会」で検索
してみてください。



“ハレの会”を支える特別サポート会員の皆さま



株式会社三田ホールディングス



株式会社松屋フーズホールディングス



株式会社リンガーハット



株式会社日本健康経営



株式会社ダイニチインベストメント



株式会社ミス・パリ



ベルトラ株式会社



株式会社高光産業



株式会社敷島屋



ちとせビルグループ



株式会社ウェルホールディングス



株式会社シーズテクノロジー



WESTGATE USA, Inc.



クラレンス・リー・デザイン

グリーンジュビター株式会社



緑風観光株式会社



ピーパーク・ホールディングス



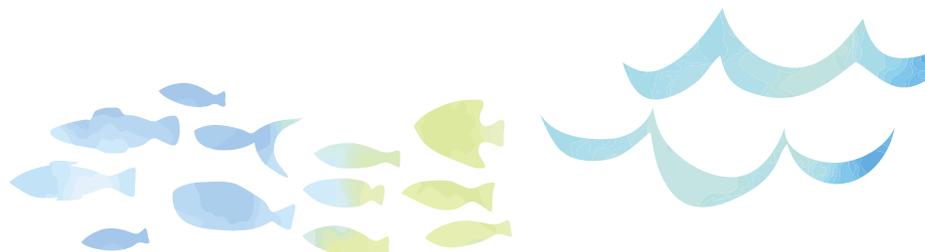
医療法人五月会 香川メディカルグループ



Sankara Hawaii, LLC



富士紡ホールディングス



きくち体操の菊池先生よりメッセージをいただきました!

COVID-19の収束がなかなか見えない中、ハワイの皆様はいかがお過ごしでしょうか?

弊社「きくち体操」も今までのように多人数の生徒様がスタジオに集合して皆で体操する、ということが難しくなっていました。そこで、弊社初の試みとしてインターネットによるオンラインレッスン「ネットできくち体操」の配信を始めました。オンラインですので、遠くハワイにお住いの日本人の皆様にもご参加いただけます!どのようなものかお試しいただけるよう下記アカウントを設けましたので、お時間がおありの際にご覧いただけますでしょうか?

「ネットできくち体操」を検索なさってください。

E-MAIL : hawaii@kikuchi-taiso.com
パスワード: hawaiiide

ハワイ報知 最新 Town Infomation

◆食の新しい体験ができるフードランドのコンセプトストア

「カハラマーケット」厳選されたハワイ土産の食料品とハワイで作られた食材を取り揃え

話題の温室水耕栽培、センセイ・ファームのサラダ



「カハラマーケット」は従来のフードランド、フードランドファームズの伝統を受け継ぐだけではなく、従来のマーケットとは一味違う「食の新しい体験」をコンセプトとしてオープン。

長年培われてきた良質なサービスと共に、厳選されたオーガニックな食料品、洗練された雑貨を提供。

店内はコンパクトな広さながら、ハワイ土産の食料品とハワイで作られた食材が多く揃う。自社ブランドの「Maika'i」製品にも力を入れている。

こだわりのフードランドの名物ポケとピザ、温室水耕栽培「センセイ・ファーム」のサラダ、新鮮なドレッシングそしてパン職人が作るフレッシュなベーカリーなども充実。

店内に設けられたホット & コールドカウンターではメインやサイドを選び自分だけのテイクアウトプレートを作ることもできる。

ワイン通にも信頼の大きいR フィールドワインカンパニーによるワイントリカーのセクションも開設。

また、朝食からディナーまで楽しめるレストラン「エタル (et al)」も店内に同時にオープン。気軽にすべての人が立ち寄れる「近所の食堂」を目指すという。パーも併設されており、ミクソロジストによるオリジナルカクテルメニューやデザートも楽しむことができる。(住所: 4210 Waiialae Ave, Honolulu, HI 96816)



店内併設のレストラン「エタル」

ハワイ報知のご紹介



ハワイ報知本紙とKEKI HOCHI (子供新聞、月2回刊)

ハワイ報知は今から104年前の1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の権利を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、これまでハワイに長く住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの方々のほか、日本・ハワイをもっと知りたいという方によく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客の方にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報がハワイ報知を読む事によってよくわかるようになった」と大変好評

をいただいております。

ハワイ報知は、ニジャ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテカヘカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ミツワ、ヤジマサービスステーションにて販売している他、短期滞在の方にもご自宅まで配達させていただきます。

本誌購読のお申し込み、お問い合わせは、subscribe@thehawaiihochi.com、もしくは、(808)845-2255 までご連絡ください。電子版の申し込みは www.thehawaiihochi.com から簡単に手続きできます。



いつでもどこでも PC・スマホで読める

まずはお試し! 初月無料

ハワイ報知 電子版
www.thehawaiihochi.com



スタート・ハワイ不動産からのお知らせ

Hawaii リオープンキャンペーン

台所、Wifi、駐車場付きコンド部屋
(1~8名様まで) スタジオ、1ベッド、2ベッド

もうハワイに行きたくて仕方がないという皆様、長らくお待たせいたしました！！

ようやくハワイが10月15日*よりオープンいたします。

ハワイの暖かい日差しを心待ちにされていた皆様のために、

2020年10月15日から12月23日期間限定でスペシャルプランをご用意しましたので是非お問合せ下さいませ。

*ハワイ州により2020年9月16日付け発表の事前検査による隔離免除プログラムの開始日（変更となる可能性はございます。）

特典①

全室 15%OFF

*他の割引との併用はできません。

特典②

チェックイン7日前までの無料キャンセル

特典③

ウェルカムギフト

お水・コーヒー・マスク・
ハンドサニタイザーなど

お問合せ時に「リオープン 2020」とお伝えください。

スタートハワイ・パッケージレンタル部門

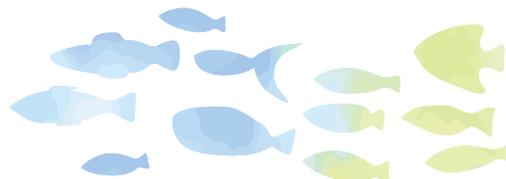
+81-808-947-2280 内線 207

royalkuhio@startshawaii.com

スタートハワイで安心なご滞在を

- ・CDC(米国疫病対策予防センター)からのクリーニングガイドラインに基づいた清掃
- ・コンタクトレスチェックイン、緊急時の日本語対応可能

STARTS



“ハレの会”を支える法人会員の皆さま

【米国】

R. Sakai Company
Resort Hawaii Realty, LLC
(<http://www.resorthawaii.us>)
Nashimoto & Associates
(<https://www.nashimoto.com/>)
First Hawaiian Bank
(<https://www.fhb.com/en/>)
Honda Kaihatsu Kogyo Co., Ltd
(<https://pearlcc.com/>)
Japan Airlines Corporation, Ltd.
(<https://www.jal.com/en/>)
Halekulani Corporation
(<https://www.halekulani.com/>)
Ocean Wind Realty, LLC
(<http://oceanwind-hawaii.com/>)
First Foundation Bank
(<https://firstfoundationinc.com/>)
Wincubic.com, Inc. dba Aloha Street
(<http://www.wincubic.com/en/>)
Starts International Hawaii, Inc.
(<https://startshawaii.com/>)
JTB Hawaii Travel, LLC
(<https://www.jtb-hawaii.com/jtb-hawaii-travel/>)
Hawaii Sekitei Corp dba Waikiki Joy Hotel
(<https://www.aquaaston.com/>)
Kualoa Ranch Hawaii, Inc.
(<https://www.kualoa.com/>)
Nikkan San/Japan Press Service, Inc.
(<https://www.nikkansan.net/>)
Tachibana Enterprises, LLC
(<https://www.tachibana.com/>)
Sachi Hawaii-Pacific Century Properties, LLC
(<https://www.sachihawaii.com/>)
Know's i-land international, Inc.
(<https://www.knowsi-land.co.jp/>)
Pacific Coral of Hawaii dba Restaurant Yoshiya
Lighthouse Hawaii
(<https://lighthouse-hawaii.com/>)
NHK Cosmomedia America, Inc.
(<https://www.nhkcoshomedia.com/>)
TMS HAWAII, LLC dba HAWAII-ROAD
(<http://hawaii-road.com/>)

DOKYU USA, Inc.
(<http://tamafuji.do-kyu.com/>)
Kintetsu International Express (U.S.A.), Inc.
(<http://www.kintetsu-hawaii.com/index.php/corporate-en/>)
Central Pacific Bank
(<https://www.cpb.bank/>)
Liberty Mutual Insurance
(<https://www.libertymutual.com/>)
EOS Accountants LLP
(<https://www.eosllp.com/>)
Valley of the Temples
(<https://www.valley-of-the-temples.com/>)
Gateway Estates
(<https://askagateway.com/>)
RIZAP USA Inc.
(<https://sg.rizap-global.com/>)
(米国全30社)

【日本】

社会福祉法人八生会
(<http://www.hashoukai.or.jp/>)
株式会社 十勝毎日新聞社
(<https://kachimai.jp/>)
一般財団法人 ロングステイ財団
(<http://www.longstay.or.jp/>)
株式会社 きくち体操
(<http://kikuchi-taisou.com/>)
昭和飛行機工業 株式会社
(<https://www.showa-aircraft.co.jp/>)
医療法人 社団ケーイー
(<https://www.furuta-clinic.jp/>)
医療法人 北海道整形外科記念病院
(<http://www.hokkaido-seikei-kinen.jp/>)
株式会社 クイックレスポンス
(<http://www.t-k-p.co.jp/quickresponse/>)
株式会社 コスモファーマ
(<http://www.cosmo-ph.co.jp/>)
シーエムシー 株式会社
(<http://cmc-bus.com/>)
大井建設 株式会社
(<http://www.ooiks.co.jp/>)
株式会社 医学研修協会
株式会社 マル五
(日本全14社)

2020年7月現在

ボランティア募集

ハワイアロハライフ協会では、ボランティアをしてくださる方を募集しております。会員による、会員のための楽しく充実したハワイライフを目指しています。アロハオフィスの窓口をはじめ、イベントの企画・運営などご興味のある方は、アロハオフィスまでご連絡ください。

“ハレの会”基本情報



ハワイ州及びホノルル市の命令により閉鎖中です。

HALEアロハオフィス (アロハデスク&サロンde HALE)

【住所】 2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
Waikiki Shopping Plaza 5th Floor, #512

【営業】 月・火・水・金・土 (10:00am~3:00pm)

木曜、日曜、アメリカ合衆国並びにハワイ州の祝日はお休みです。ご注意ください。

NPOハワイアロハライフ協会 (ハレの会)

Hawaii Aloha Life Enrichment
Association (HALE)

【郵送】 P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

【電話】 (808) 428-5808

【FAX】 (808) 396-1140

【Eメール】 info@hawaiiseniorlife.org

【ウェブ】 <http://www.hawaiiseniorlife.org>

HALE日本地区本部

【電話】 (03) 3407-1390

【FAX】 (03) 6893-7544

【Eメール】 hisleajapan@kjass.net



(※)アロハオフィスはレンタルオフィス、レンタルセミナールームとしてご利用いただけます。詳しくはアロハオフィスまでご連絡ください。(担当:事務局・西村)

(※)当協会は米国内のチャリティ団体としてIRS(アメリカ合衆国内国歳入庁)から正式に501(c)(3)の認可を受けておりますので、米国の納税者が支払う年会費、および寄付金は非課税扱いとなります。(FEIN: 39-2057525)

ハワイに
ご旅行の際は
海外旅行
保険に!

楽しいハワイ滞在中、怪我や病気で病院に行かなければならない事例もしばしば散見します。

特にシニアの方の旅には海外旅行保険の加入が不可欠です。アメリカでは数日の入院や処置で数千万円単位で、日本では考えられない高額な医療費を請求されます。

安心してハワイご滞在をお楽しみになるためにも、必ず海外旅行保険(疾病特約付き)にご加入されることを強くお勧めします。

無料
健康相談

名医に相談できます

大山廉平ドクター

元読売クリニック院長、

元東京都済生会中央病院副院長

Eメールでお気軽にご相談ください。ご希望の方は

①氏名 ②会員番号 ③返信用Eメールアドレス

④病歴 ⑤相談内容

を下記メールアドレスにお送りください。

ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できない場合でも健康のことでしたらなんでもご相談ください。

Eメール: rempei.oyama1124@gmail.com

お友達を
ご紹介ください!



HAWAII ALOHA LIFE
ENRICHMENT ASSOCIATION

ハワイアロハライフ協会

NPOハワイアロハライフ協会 (HALEの会)
入会申込書 (日本在住者用)

空欄に✓を入れてください	<input type="checkbox"/> 個人一般会員 (日本在住)	<input type="checkbox"/> 夫婦・家族会員 (日本在住)
入会金	\$30	\$60
年会費	\$80	\$140
合計	\$110	\$200

以下ご記入いただきまして、Faxまたは下記宛先まで郵送にてお送りください。
(Eメールアドレスは明確にご記入ください。)

申込者氏名(ふりがな)①		生年月日	/ /
申込者氏名(ふりがな)②		生年月日	/ /
ご住所			
電話番号		Eメール	

入会を希望します。

ご署名: _____ 日付: _____

空欄に✓を入れてください。

- 小切手またはマネーオーダーにてお支払い
 支払い先: HALE (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
 郵送先: HALE P.O.Box 8232, Honolulu, Hawaii 96830 USA
- クレジットカードでのお支払い:
 VISA MasterCard JCB American Express

カード所有者氏名	カードに記載されているお名前通りにご記入ください。		
カード番号	- - -	有効期限 (mm-yy)	-
セキュリティコード (カード裏面の3桁の数字です。)		自動更新を希望	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
お支払い合計金額	\$ _____		
ご紹介者氏名			

ご署名: _____ 日付: _____

*Dues & Contribution are tax deductible. 501 (C) (3) ID #39-2057525

*Please do not send this form (Card Information) by E-mail from security reason.

NPOハワイアロハライフ協会 (Hawaii Aloha Life Enrichment Association)
 P.O.Box 8232, Honolulu, HI 96830 Phone: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140
<http://www.HawaiiSeniorLife.org> info@hawaiiseniorlife.org